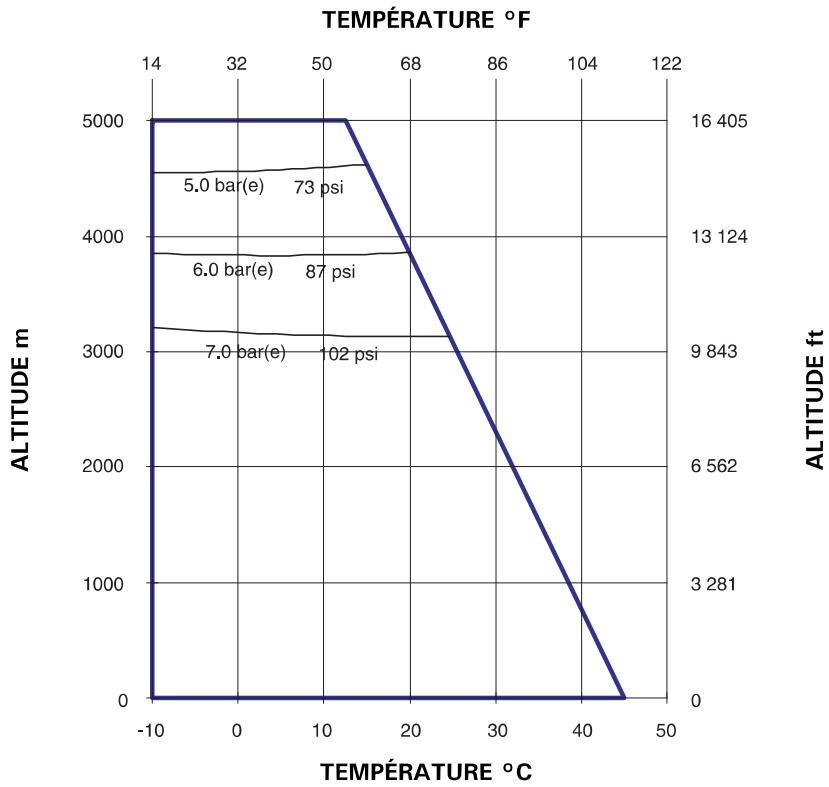


8.3 SPÉCIFICATIONS DU COMPRESSEUR/MOTEUR

Type de compresseur		XAS 67 DD - XAS 130 DD7	XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G / DDG IT	XATS 67 DD - XATS 125 DD7	XAS 77 DD - XAS 150 DD7	XAS 97 DD - XAS 185 DD7
Assemblages	Unité	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur
Conditions de référence						
1. Pression absolue d'entrée	bar(e)	1	1	1	1	1
2. Humidité relative de l'air	%	0	0	0	0	0
3. Température de l'entrée d'air	°C	20	20	20	20	20
4. Pression de fonctionnement effective et nominale	bar(e)	7	7	10,3	7	7
Les conditions d'entrée sont spécifiées au grillage d'entrée d'air, en-dehors de la capote.						
Limites						
1. Pression effective minimum du réservoir	bar(e)	2,9	3	4	3,3	4
2. Pression maximum effective du réservoir, compresseur non chargé	bar(e)	8,7	8,7	11,8	8,7	9
3. Température ambiante maximum au niveau de mer ⁶⁾						
sans postrefroidisseur	°C	45	45	45	45	45
avec postrefroidisseur	°C	40	40	40	40	40
4. Température initiale minimum	°C	- 10	- 10	- 10	- 10	- 10
5. Température initiale minimum avec équipement de démarrage à froid ⁵⁾	°C	- 20	- 20	- 20	- 20	- 20
6. Capacité altitude	m	Consulter les courbes individuelles ci-dessous				

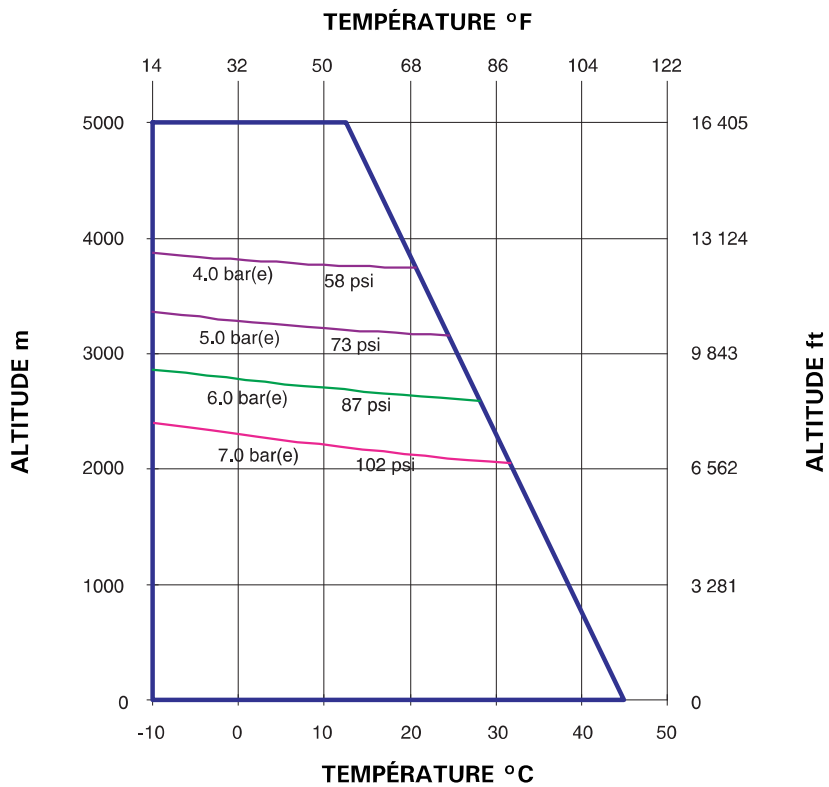
COURBES DES PERFORMANCES DE L'INSTALLATION EN FONCTION DE L'ALTITUDE XAS 67 DD - XAS 130 DD7

Pression de service maximum admissible en fonction de l'altitude et de la température ambiante.



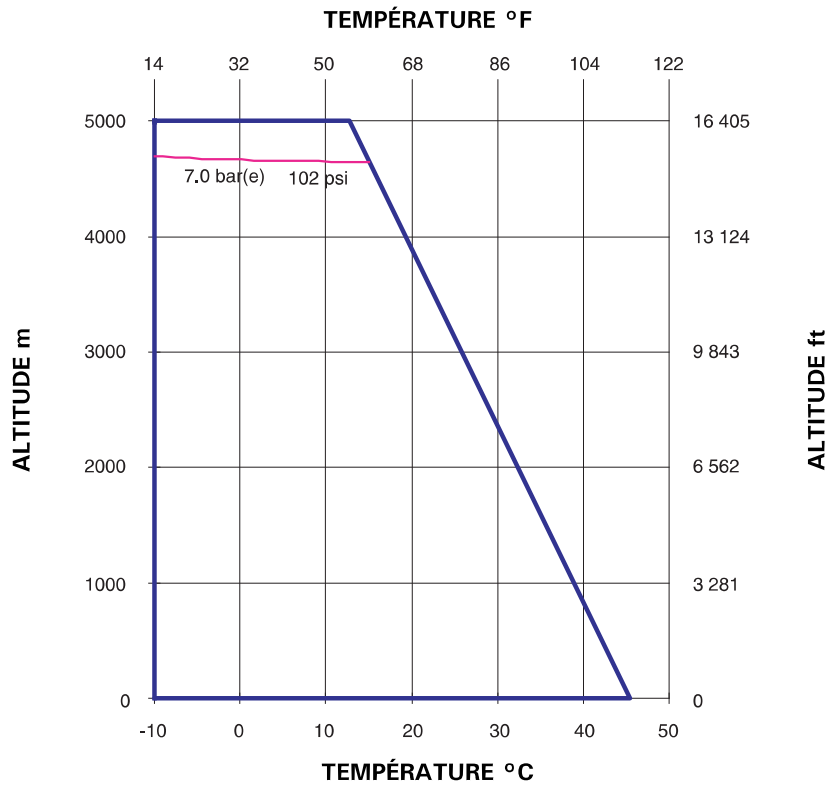
COURBES DES PERFORMANCES DE L'INSTALLATION EN FONCTION DE L'ALTITUDE XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G 6 kVA

Pression de service maximum admissible en fonction de l'altitude et de la température ambiante.



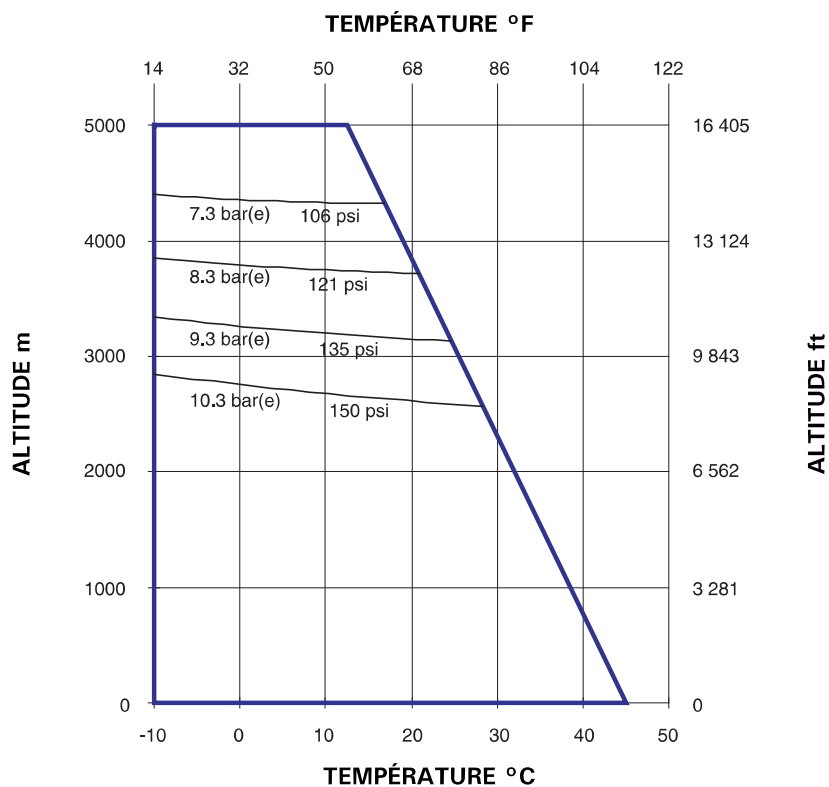
COURBES DES PERFORMANCES DE L'INSTALLATION EN FONCTION DE L'ALTITUDE XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G 12 kVA

Pression de service maximum admissible en fonction de l'altitude et de la température ambiante.



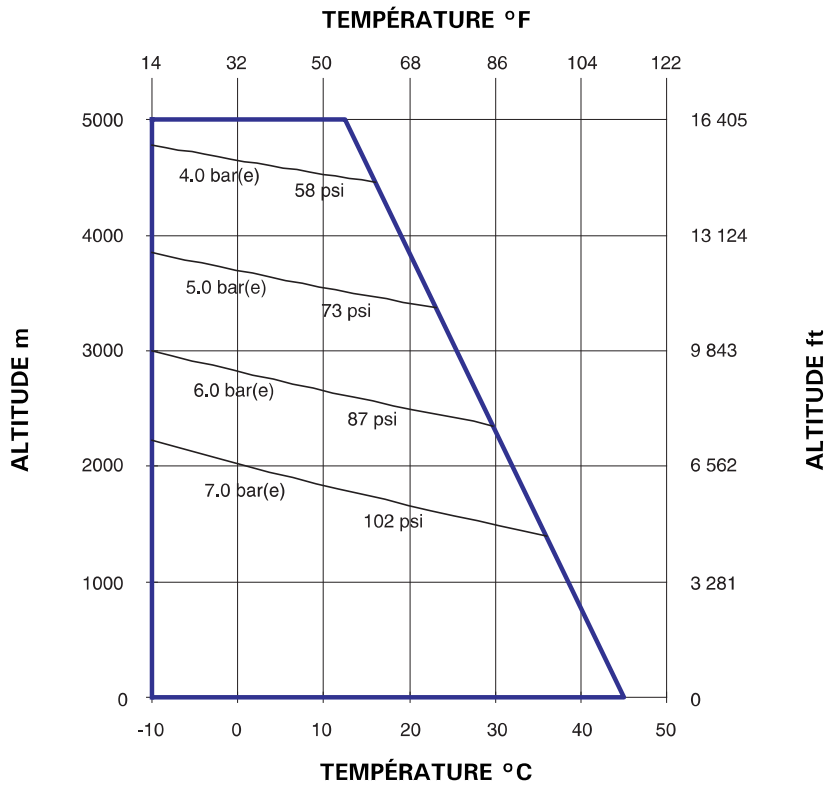
COURBES DES PERFORMANCES DE L'INSTALLATION EN FONCTION DE L'ALTITUDE XATS 67 DD - XATS 125 DD7

Pression de service maximum admissible en fonction de l'altitude et de la température ambiante.



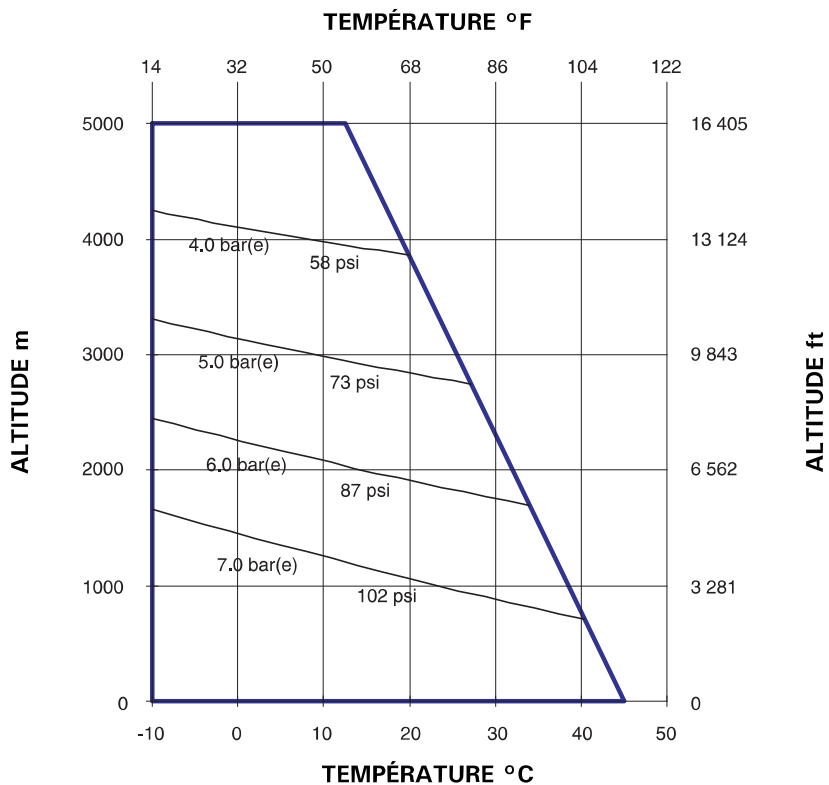
COURBES DES PERFORMANCES DE L'INSTALLATION EN FONCTION DE L'ALTITUDE XAS 77 DD - XAS 150 DD7

Pression de service maximum admissible en fonction de l'altitude et de la température ambiante.



COURBES DES PERFORMANCES DE L'INSTALLATION EN FONCTION DE L'ALTITUDE XAS 97 DD - XAS 185 DD7

Pression de service maximum admissible en fonction de l'altitude et de la température ambiante.



Type de compresseur		XAS 67 DD - XAS 130 DD7	XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G/ DDG IT	XATS 67 DD - XATS 125 DD7	XAS 77 DD - XAS 150 DD7	XAS 97 DD - XAS 185 DD7	XAS 97 DDG - XAS 185 DD7G/ DDG IT
Assemblages	Unité	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur
Performances ¹⁾							
1. Vitesse de rotation du moteur, normale et maximum	r/min	2.400	2.750	2.750	2.300	2.750	2.750
2. Vitesse de rotation du moteur, compresseur non chargé	r/min	1.850	1.850	1.850	1.850	1.850	1.850
3. Vitesse de l'arbre moteur, générateur en charge maximale	r/min	-	2.700	-	-	-	2.700
4. Débit d'air ²⁾							
sans postrefroidisseur	l/s	62	58	58	72	89	89
avec postrefroidisseur	l/s	57	53	53	67	84	84
5. Contenu type en huile de l'air comprimé	mg/m ³	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5	< 5
	Débit d'air						
6. Consommation d'huile du moteur (maximum)	g/h	17	20	37	17	37	37
7. Température de l'air comprimé à la vanne de sortie							
sans postrefroidisseur	°C	89	94	90	89	90	90
avec postrefroidisseur	°C	30	30	30	30	30	30
8. Niveau sonore							
- Pression sonore (LP) mesurée conformément à la norme ISO 2151 en champ libre à 7 m de distance	dB(A)	70	70	72	70	72	72
- Niveau sonore (LW) conforme à 2000/14/CEE	dB(A)	98	98	98	98	98	100

Type de compresseur		XAS 67 DD - XAS 130 DD7	XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G/ DDG IT	XATS 67 DD - XATS 125 DD7	XAS 77 DD - XAS 150 DD7	XAS 97 DD - XAS 185 DD7	XAS 97 DDG - XAS 185 DD7G/ DDG IT
Assemblages	Unité	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur
Données constructives							
Compresseur							
1. Nombre d'étages de compression		1	1	1	1	1	1
Moteur							
1. Marque		Deutz	Deutz	Deutz	Deutz	Deutz	Deutz
2. Type		D2011L03	D2011L03	D2011L03	D2011L03	D2011L03	D2011L03
3. Liquide de refroidissement		Huile	Huile	Huile	Huile	Huile	Huile
4. Nombre de cylindres		3	3	3	3	3	3
5. Alésage	mm	94	94	94	94	94	94
6. Course	mm	112	112	112	112	112	112
7. Cylindrée	l	2,332	2,332	2,332	2,332	2,332	2,332
8. Sortie conforme à la norme ISO 9249 G à régime normal	kW	32,5	36	36	31,5	36	36
- Facteur de charge	%	50	50	50	50	50	50
9. Capacité de la réserve d'huile:							
- Remplissage initial	l	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
- Remise à niveau (maximum) ⁴⁾	l	6	6	6	6	6	6
10. Capacité du système de refroidissement	l	-	-	-	-	-	-
Unité							
1. Capacité du système d'huile du compresseur	l	8	8	8	8	8	8
2. Capacité nette du réservoir à air	l	16,7	16,7	16,7	16,7	16,7	16,7
3. Capacité du réservoir à carburant	l	80	80	80	80	80	80
4. Débit d'air au grillage d'entrée (approximatif) ⁵⁾	m ³ /s	0,85	0,85	0,85	0,93	1,2	0,81

1) Dans les conditions de référence, le cas échéant, et au régime normal sauf indication contraire:

Données	Mesuré selon	Tolérance
Débit d'air	ISO 1217 éd.3	+/- 5% 25 l/s <FAD<250 l/s
	1996 annexe D	+/- 4% 250 l/s <FAD

La norme internationale ISO 1217 correspond aux normes nationales suivantes:

- BSI britannique 1571 partie 1
- DIN 1945 allemande partie 1
- SS-ISO 1217 suédoise
- ANSI PTC9 américaine

3) Air requis pour le refroidissement du moteur et du compresseur, pour la combustion et pour la compression.

4) avec remplacement du filtre

5) Démarrage à froid: huile de compresseur DTE22 au lieu de DTE25

6) Pour une application dévidoir: température ambiante maximale 30°C

Générateur			DDG 110V - 6 kW <small>(XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G/ DDG IT XAS 97 DDG - XAS 185 DD7G/DDG IT)</small>	DDG IT 230V - 3 ph - 6 kVA <small>(XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G/ DDG IT XAS 97 DDG - XAS 185 DD7G/DDG IT)</small>	DDG IT 230V - 3 ph - 12,5 kVA <small>(XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G/ DDG IT XAS 97 DDG - XAS 185 DD7G/DDG IT)</small>	DDG IT 230/400V - 3 ph - 6 kVA <small>(XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G/ DDG IT XAS 97 DDG - XAS 185 DD7G/DDG IT)</small>	DDG IT 230/400V - 3 ph - 12,5 kVA <small>(XAS 67 DDG - XAS 130 DD7G/ DDG IT XAS 97 DDG - XAS 185 DD7G/DDG IT)</small>
Assemblages	Unité	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur	Valeur
Alternateur							
1. Standard		IEC 34-1	IEC 34-1	IEC 34-1	IEC 34-1	IEC 34-1	IEC 34-1
2. Marque		MECC ALTE	MECC ALTE	MECC ALTE	MECC ALTE	MECC ALTE	MECC ALTE
3. Modèle		MR-1 -180/2	TR-1 -160/2	TR-2 -200/2	TR-1 -160/2	TR-2 -200/2	TR-2 -200/2
4. Puissance nominale	kVA	6	6	12,5	6	12,5	12,5
5. Degré de protection	IP	23	23	23	23	23	23
6. Isolation - stator	classe	H	H	H	H	H	H
- rotor	classe	H	H	H	H	H	H
7. Nombre de phases		1	3	3	3	3	3
8. Nombre de dérivations		4	6	6	6	6	6
Circuit électrique							
1. Puissance active continue nominale	COP kW	5,5	4,8	9,6	4,8	9,6	9,6
2. Facteur de puissance nominal (lagging)		1	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
3. Puissance apparente continue nominale monophasée	COP kVA	5,5	4		4		
4. Tension nominale 1ph ligne à ligne	V	110	230	230	230	230	230
5. Courant nominal monophasé	A	50	16	16	16	16	16
6. Statisme de la fréquence	%	<5	<5	<5	<5	<5	<5
7. Puissance apparente continue nominale triphasée	COP kVA	-	6	12	6	12	12
8. Tension nominale 3ph ligne à ligne	V	-	230	230	400	400	400
9. Courant nominal triphasé	A	-	15	30,1	8,7	17,4	17,4
Interrupteur							
1. Nombre de pôles		2	3	3	4	4	4
2. Courant nominal	In 1ph A	50					
	In 1ph/3ph A		16/16	16/32	16/10	16/16	16/16
3. Libération thermique	It 1ph A	50					
	It 1ph/3ph A		16/16	16/32	16/10	16/16	16/16
4. Libération magnétique	Im A	3..5 In	3..5 In	3..5 In	3..5 In	3..5 In	3..5 In
Protection contre les courants de défaut							
Résistance isolation	kOhm		10-80	10-80	10-80	10-80	10-80
Libération de courant résiduel	Idn A	0,03					

Type de compresseur	Unité	XAS 67 DD - XAS 130 DD7 XATS 67 DD - XATS 125 DD7		XAS 77 DD - XAS 150 DD7 XAS 97 DD - XAS 185 DD7	
		Valeur	Valeur	Valeur	Valeur
Assemblages					
Dimensions de l'installation					
Sans freins		timon		timon	
		fixe	ajustable	fixe	ajustable
Longueur	mm	2.827	N.A.	2.827	N.A.
Largeur	mm	1.410	1.410	1.410	1.410
Hauteur	mm	1.258	1.258	1.258	1.258
Poids (prêt à l'usage)	kg	880	N.A.	890	N.A.
avec freins		timon		timon	
		fixe	ajustable	fixe	ajustable
Longueur	mm	2.970	3.302-3.470	2.970	3.302-3.470
Largeur	mm	1.410	1.410	1.410	1.410
Hauteur	mm	1.258	1.258	1.258	1.258
Poids (prêt à l'usage)	kg	915	930	925	940

8.4 CONVERSION DES UNITÉS SI EN UNITÉS ANGLO-SAXONNES

1 bar	=	14,504 psi
1 g	=	0,035 oz
1 kg	=	2,205 lb
1 km/h	=	0,621 mile/h
1 kW	=	1,341 hp (UK and US)
1 l	=	0,264 US gal
1 l	=	0,220 Imp gal (UK)
1 l	=	0,035 cu.ft
1 m	=	3,281 ft
1 mm	=	0,039 in
1 m ³ /min	=	35,315 cfm
1 mbar	=	0,401 in wc
1 N	=	0,225 lbf
1 Nm	=	0,738 lbf.ft
t °F	=	32 + (1,8 x t °C)
t °C	=	(t °F - 32)/1,8

– Une différence de température de 1 °C = correspond à une différence de 1,8 °F